

? Ò`b#6cbb. : fY][ Y`UggYbY`bUW  
; YZUb[ YbYbUi ghUi gW`hfYZZYb`Ui Z  
GW`c`n

B UW`Y]bYa ; YZUb[ YbYbUi ghUi gW`UbXYhYb`nk Y]  
: `i [ nYi [ Y`a ]h: fY][ Y`UggYbYb`]b`? Ò`b" `? Ub`n`Yf`GW`c`n`hf]Zh  
g]Y`bcW` \Yi hY"

8 Yf`I bhYfgW ]YXž`XYb`Y]b  
; YZUb[ YbYbUi ghUi gW`a UW`Yb`\_Ubb

≠`Y]bYf`ØVYffUgWYbXYb`K YbXi b[ `XYf`9fY][ b]ggY`bUW`Y]bYa  
; YZUb[ YbYbUi ghUi gW`nk ]gWYb`Fi gg`UbXž`6Y`Ufi gi bX  
k Ygh]WYb`BUh]cbYbž`UbXYhYb`nk Y]: `i [ nYi [ Y`Ua : `i [ \UZYb  
? Ò`b#6cbbž`X]Y: fY][ Y`UggYbY`a ]hg]W`ZØ\fhYb" `8 ]YgY`5\_h]cb`k ]fZh  
b]W`h`bi`f`Y]b`@]W`h`Ui`ZX]Y`?ca`d`Yi ]h`h]bhYfbUh]cbU`Yf  
6Yn]Y`i b[ Ybž`gcbXYfb`Ui W`Ui ZX]Y`i ba ]hY`VUFYb`5i gk ]f\_i b[ Yb  
Ui ZX]Y`VYhfcZZYbYb`DYfgcbYb`i bX`]\fY: Ua ]]Yb"

DYfgØb`]W`Y ; YgW ]W`hYb`]a`J`c`f`X`Y`f[ fi`b`X

I bhYf`XYb` : fY][ Y`UggYbYb`g]bX`ZØbZ`8Yi hgW`Yž`XYfYb`GW`]W`gU`  
nU`fY]W`Y: fU[ Yb`Ui Zk ]fZh`K Yf`g]bX`X]YgY`A YbgW`Ybž`i bX  
k Y`W`Y`I`a`gh`b`XY`ZØ\fhYb`ni`]\fYf: YghbU`a`Y3`8]Y`9a`ch]cbYb  
Ua : `i [ \UZYb`k`UfYb`[ fY]ZVUfž`U`g`X]Y`F`ØW`\_Y`fYf`YbX`]W`]b`X]Y  
5fa`Y`]fYf`5b[ Y`Øf][ Yb`gW`]Y»Yb`\_cbbhYb" `8Yf`5i ghUi gW  
\_ØbbhY`ZØf`X]YgY`9]bnY`dYfgcbYb`Y]b`bYi Yf`@YVYbgUVgW`b]hh`gY]b  
i bX`XUg`9bXY`Y]bYf`Ub[ Y`Yf`]hYbYb`HfYbbi b[ `XUfghY`Yb"

GW`c`n`U\_h]j`Y`F`c`Y`i`b`X`X]Y`d`c`]h]gW`Y  
8]a`Ybg]cb

6i bXYg\_Ubn`Yf`C`UZ`GWc`nž`XYf`k`À`fYbX`gY]bYg`l`f`Ui`Vg`Ua  
: `i` [ ` \UZyb`Y]bhfUž`\Uh]g]W`dYfgOb`]W`ZØf`XYb`5i`ghUi`gW  
Y]b[ `YgYhnh`" `đ`gY]bYb`Yi` »`Yfi`b[ `Yb`VYhcbhY`Yf`X]Y  
<`YfUi`gZc`fXYfi`b[ `Ybž`X]Y`a` ]h`X]YgYf`9bhgW`Y]Xi`b[ `j`YfVi`bXYb  
g]bXž`]bgVYgcbXYfY`]a` `<`]bV`]W`\_`Ui`Z`X]Y`: `fY`]Uggi`b[ `j`cb`K`UX]a` `?"ž  
Y]bYa` `j`Yfi`fhY`]hYb`A`ØfXYf`"GWc`n`a` UW`hY`XYi`h`]W`ž`XUgg`X]YgY  
9bhgW`Y]Xi`b[ `]b]W`h`Y]W`hZYfh][ `]`YhfcZZYb`k`i`fXY`"9g`k`Uf`XUg  
9f[ `YVb]g`]bhYbg]j`Yf`;`Ygdf`AW`Y`]bbYf`U`V`XYf`?`cU`]h]cbž`X]Y`U`Y  
5gdY`\_hY`gcf[ `gUa` `UVk`c[ `Yb`"

8`Yf`a` `Yb`gW` `]W`Y`5`gdY`\_h` \ `]b`hYf`d`c` `]h]gW`Yb  
9bhgW`Y]Xi`b[ `Yb`

8`Yf`;`YZUb[ `YbYbUi`ghUi`gW`ž`gc` \Y]\_Y`Yf`gY]b`a`U[ `ž`k`]fX`c`Zh`Xi`fW  
X]Y`]bX]j`]Xi`Y`Yb`GW`]W`gU`Y`XYf`6YhfcZZYbYb`[ `Ydf`À[ `h`8`Yf`8`fi`W`ž  
Y]b`@YVYb`ni`fYhYb`i`bX`]bhYfbUh]cbU`Yb`J`YfdZ]W`hi`b[ `Yb  
bUW`ni`\_ca`a`Ybž`ghY`h]b`ghUf`\_Ya` `?`cbhfUgh`ni`XYb  
GW`k`]Yf][ `Y]hYbž`X]Y`a` ]h`X]YgYf`9bhgW`Y]Xi`b[ `j`YfVi`bXYb`g]bX`"  
8`Yf`5i`ghUi`gW`gd]Y[ `Y`h`Y]b`\_ca`d`YI`Yg`BYhn`Ui`g`dYfgOb`]W`Yb  
i`bX`d`c`]h]gW`Yb`đ`hYfYggYb`k`]XYfž`]b`XYa`XYf`a`Yb`gW` `]W`Y  
5gdY`\_h`c`Zha`U`g`]b`XYb`<`]bhYf[ `fi`bX`[ `Yf`Àh`"

5i`gk`]f`\_i`b[ `Yb`Ui`Z`X]Y`;`YgY`gW`UZh`i`bX`X]Y  
@cmU`]h`Àh`ni`XYb`K`YfhYb`

8]Y`9bhgW`Y]Xi`b[ `ž`;`YZUb[ `YbY`ZfY]ni`UggYbž`k`]fZh`fU[ `Yb`ni`f  
@cmU`]h`Àh`[ `Y[ `YbØVYf`XYb`K`YfhYb`Ui`Zž`X]Y`X]Y`;`YgY`gW`UZh`Y]hYb`"  
K`À`fYbX`Y]b][ `Y`6Øf[ `Yf`XYb`5i`ghUi`gW`]a`B`Ua`Yb`XYf  
A`Yb`gW` `]W`\_Y]h`i`bhYfghØhnYbž`g]bX`UbXYfY`g`\_Ydh]gW`i`bX`ZfU[ `Yb  
g]W`ž`cV`;`YfYW`h][ `Y]h`i`b`X]YgYf`K`Y]gY`[ `Yk`U`fh`k`]fX`"8]Y  
8]g`\_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`a`cfU`]gW`Yb`a`d`]\_Uh]cbYb`gc`W`Yf  
9bhgW`Y]Xi`b[ `Yb`nY][ `hž`k`]Y`h]YZ[ `fØbX][ `i`bX`ZUW`hhYb`fY]W`XUg  
H`Y`a`U`]bhYfbUh]cbU`Y`6Yn]Y`i`b[ `Yb`]gh`"

9]b`6`]W`\_]b`X]Y`Ni`\_i`bZh`

8]Y`F`ØW`\_Y`f`XYf`: `fY][ `Y`UggYbYb`\_ØbbhY`a`Ø[ `]W`Yfk`Y]gY`b]W`h`

bi f'ZØf'g]Y'gY'Vghž'gcbXYfb'Ui W'ZØf'X]Y'; YgY''gWUZh]bg[ YgUa h  
j cb'6YXYi hi b[ 'gY]b''=fY'; YgW]W'hYb'i bX'9fZU\fi b[ Yb'k YfXYb  
]b'XYb'\_ca a YbXYb'HU[ Yb'i bX'K cWYb'g]WYf'W]b'XYb  
J cfXYf[ fi bX'fØW\_Yb''; YgdfÅWY'ØVYf'dc`h]gWY'9b[ U[ Ya Ybhgž  
: f]YXYb'i bX'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž'X]Y'X]YgY'A YbgWYb  
k Å\fybX']\fyf'5Vk YgYb\Y]h'VYk Å'h][ Yb'a i gghYbž'g]bX  
i bj Yfa Y]X'W"

≠g[ YgUa hij YfXYi h]W'h'XYf'; YZUb[ YbYbUi ghUi gW'X]Y  
j ]Y'gW]W'h][ Yb'8mbUa ]\_Ybž'X]Y'i bgYf']bhYfbUh]cbU'Yg  
Ni gUa a Yb'YVYb'dfÅ[ Yb''8]Y': fU[ Yž'k ]Y'a Ub'nk ]gWYb  
a YbgW'W]WYf'A ]hZØ\`i b[ 'i bX'XYf'K U\fi b[ 'XYg'FYW hgghUUhg.'XYf  
; YfYW'h][ \_Y]hi bX'XYf'bUh]cbU'Yb'G]WYf\Y]h'VU'UbW]Yfž'V'Y]Vh  
Y]bY'Ub\U'hYbXY'<YfUi gZcfXYfi b[ 'ZØf'X]Y'; YgY''gWUZh"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U[ "XY